



## 46959 - Normas sobre decir una súplica cada dos rak'as en la oración del Tarawih

---

### Pregunta

¿Cuáles son las normas sobre recitar una súplica entre un taslim y el siguiente, diciendo “Subhánaka Rábbana wa bi hámdika, Allahúmma ighfir lana” (Glorificado y alabado sea nuestro Señor; Oh Allah, perdónanos)?

### Respuesta detallada

Alabado sea Dios.

No hay bases en la Sunnah para decir una súplica entre un salam y el otro durante la oración del tarawih diciendo “Subhánaka Rábbana wa bi hámdika, Allahúmma ighfir lana” (Glorificado y alabado sea nuestro Señor; Oh Allah, perdónanos), y ni el imam o aquellos que están rezando detrás están obligados a hacerlo, porque el culto está regido por el principio de que nada está permitido excepto aquellas cosas que están explícitamente prescritas por Allah a través de Su Mensajero (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él). Realizar constantemente un acto de culto particular en un momento para el que no hay evidencias, cae bajo la denominación de bid'ah, innovación.

El Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él) dijo: “Quien realice un acto (de culto) que no sea parte de este, nuestro asunto (el Islam), le será rechazado”. Consensuado por los sabios.

Este gran dhíkr, “Subhánaka Rábbana wa bi hámdika, Allahúmma ighfir li” (Glorificado y alabado sea nuestro Señor; Oh Allah, perdóname), es algo que el Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él) solía decir cuando se inclinaba y postraba. Al-Bujari (784) y Muslim (484) narraron que 'Aa'ishah (que Allah esté complacido con ella) dijo: “El Profeta (que la paz y las



bendiciones de Allah sean con él) solía decir cuando se inclinaba y se postraba: “Subhánaka Rábbana wa bi hámdika, Allahúmma ighfir li” (Glorificado y alabado sea nuestro Señor; Oh Allah, perdóname) siguiendo la orden dada por el Corán”.

Lo que significa “seguir la orden dada por el Corán”, es que él haría lo que el Corán le encomendó, cuando Allah dijo (traducción del significado):

“Cuando llegue el socorro de Allah y la victoria [la conquista de La Meca] Y veas a los hombres ingresar en tropes en la religión de Allah. Glorifica y alaba a tu Señor por ello, y pide Su perdón; por cierto que Él es Indulgente” (an-Násr 110:1-3).

Nótese cómo la Tradición (sunnah) ha sido abandonada en esta postura de la oración, ¡y cómo la gente se aferra a inventos!

Otra innovación que se suele hacer durante el Tarawih, es cuando la gente dice: “Salat al-qiyám, azábakum Allah” es decir, “tiempo de la oración de la noche, que Allah les recompense”, y cuando dicen cada dos rak’as, “Allahúmma sál-li wa sál-lim ‘ala saiydina Muhámmad (Oh Allah, envíale la paz y las bendiciones a nuestro señor Muhámmad) en voz alta, y recitan surat al-Ijlás y al-Mu’áwwidhatáin cada dos rak’as, o el imam dice “Subhana Allah” (glorificado sea Allah), y la congregación detrás de él responde diciendo, “subhana Allah wa bi hámdihi, subhana Allah al-‘Adím (glorificado sea Allah, glorificado sea Allah y alabado sea, glorificado sea Allah el Omnipotente). Ninguna de estas cosas fueron narradas provenientes del Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él), por eso el Comité Permanente de Jurisprudencia Islámica de Arabia Saudita emitió un dictamen legal afirmando que todas estas son innovaciones (bid’ah).

Alabado sea Allah.

No hay bases en la Sunnah para decir una súplica entre un salam y el otro durante la oración del tarawih diciendo “Subhánaka Rábbana wa bi hámdika, Allahúmma ighfir lana” (Glorificado y alabado sea nuestro Señor; Oh Allah, perdónanos), y ni el imam o aquellos que están rezando detrás están obligados a hacerlo, porque el culto está regido por el principio de que nada está permitido excepto aquellas cosas que están explícitamente prescritas por Allah a través de Su



Mensajero (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él). Realizar constantemente un acto de culto particular en un momento para el que no hay evidencias, cae bajo la denominación de bid'ah, innovación.

El Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él) dijo: “Quien realice un acto (de culto) que no sea parte de este, nuestro asunto (el Islam), le será rechazado”. Consensuado por los sabios.

Este gran dhíkr, “Subhánaka Rábbana wa bi hámdika, Allahúmma ighfir li” (Glorificado y alabado sea nuestro Señor; Oh Allah, perdóname), es algo que el Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él) solía decir cuando se inclinaba y postraba. Al-Bujari (784) y Muslim (484) narraron que 'Aa'ishah (que Allah esté complacido con ella) dijo: “El Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él) solía decir cuando se inclinaba y se postraba: “Subhánaka Rábbana wa bi hámdika, Allahúmma ighfir li” (Glorificado y alabado sea nuestro Señor; Oh Allah, perdóname) siguiendo la orden dada por el Corán”.

Lo que significa “seguir la orden dada por el Corán”, es que él haría lo que el Corán le encomendó, cuando Allah dijo (traducción del significado):

“Cuando llegue el socorro de Allah y la victoria [la conquista de La Meca] Y veas a los hombres ingresar en tropes en la religión de Allah. Glorifica y alaba a tu Señor por ello, y pide Su perdón; por cierto que Él es Indulgente” (an-Násr 110:1-3).

Nótese cómo la Tradición (sunnah) ha sido abandonada en esta postura de la oración, ¡y cómo la gente se aferra a inventos!

Otra innovación que se suele hacer durante el Tarawih, es cuando la gente dice: “Salat al-qiyám, azábakum Allah” es decir, “tiempo de la oración de la noche, que Allah les recompense”, y cuando dicen cada dos rak'as, “Allahúmma sál-li wa sál-lim 'ala saíydina Muhámmad (Oh Allah, envíale la paz y las bendiciones a nuestro señor Muhámmad) en voz alta, y recitan surat al-Ijlás y al-Mu'áwwidhatáin cada dos rak'as, o el imam dice “Subhana Allah” (glorificado sea Allah), y la congregación detrás de él responde diciendo, “subhana Allah wa bi hámdihi, subhana Allah al-



'Adím (glorificado sea Allah, glorificado sea Allah y alabado sea, glorificado sea Allah el Omnipotente). Ninguna de estas cosas fueron narradas provenientes del Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él), por eso el Comité Permanente de Jurisprudencia Islámica de Arabia Saudita emitió un dictamen legal afirmando que todas estas son innovaciones (bid'ah).